



Миссия США при ОБСЕ

Право на ответ на заявление ЕС по поводу Всемирного дня против смертной казни

Выступление Советника по политическим вопросам Грегори Макриса на заседании Постоянного совета в Вене 10 октября 2019 года

В ответ на заявления Европейского союза, Норвегии, Российской Федерации и Испании я хотел бы воспользоваться своим *Правом на ответ*.

Международное право не запрещает смертную казнь, и каждая страна – а в случае Соединенных Штатов, каждый штат США, а также наше федеральное правительство, – может делать свой собственный выбор по этому вопросу. Решение о том, применять или не применять смертную казнь, должно приниматься в рамках внутренних демократических процессов в отдельных странах. В нашем случае американский народ, действуя через своих выборных представителей как на федеральном уровне, так и на уровне штатов, принимает законы, разрешающие, ограничивающие или отменяющие смертную казнь.

Напомню, что в *Международном пакте о гражданских и политических правах* конкретно признаётся право стран назначать смертную казнь за совершение “наиболее тяжких преступлений” в соответствии с законодательством, действовавшим в момент совершения преступления, если казнь осуществляется на основании окончательного приговора, вынесенного компетентным судом и в соответствии с применимыми положениями Пакта, включая соответствующие средства защиты и гарантии справедливого судебного разбирательства. Судебная система США обеспечивает исчерпывающие средства защиты для обеспечения того, чтобы смертная казнь назначалась и осуществлялась только при условии соблюдения всесторонних конституционных и правовых норм защиты и требований, а также после исчерпывающих апелляций как на федеральном уровне, так и на уровне штатов.

Мы подтверждаем нашу давнюю позицию в отношении законности смертной казни, когда она назначается и осуществляется в соответствии с международными обязательствами государства. Соединенные Штаты привержены соблюдению нашей Конституции, других внутренних законов и наших международных обязательств, и мы призываем другие страны, применяющие смертную казнь, также выполнять свои международные обязательства.

Благодарю Вас, г-н Председатель.

###

Этот перевод предоставляется для удобства пользователей, и только оригинальный английский текст следует считать официальным.